

 **BESTRON**[®]
COPPER COLLECTION



**FULLY AUTOMATIC
PEPPER/SALT/SPICE GRINDER APS300**

INSTRUCTION MANUAL

DE

FR

NL

EN

IT

ES

PL

HR

CZ

SK

RO

BG

SICHERHEITSHINWEISE

- Sollte das Gerät unverhofft einen Defekt aufweisen, versuchen Sie dann nie, die Reparatur selbst vorzunehmen. Lassen Sie Reparaturen immer von einem qualifizierten Mechaniker ausführen.
- Dieses Gerät darf von Kinder älter als 8 Jahren und Personen mit vermindertem körperlichen, sinnlichen oder geistigen Vermögen oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, aber nur unter Beaufsichtigung oder wenn sie über die sichere Benutzung des Gerätes aufgeklärt wurden und dessen mögliche Gefahren verstehen.
- Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer wenn sie älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.
- Kinder müssen im Auge behalten werden, um sich dessen sicher zu sein, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät im Freien benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nie in feuchten Räumen.
- Reinigen Sie das Gerät nach der Benutzung gründlich (siehe Reinigung und Wartung).

UMWELT



Werfen Sie Verpackungsmaterial, wie zum Beispiel Plastik und Karton, in die dazu bestimmten Container.

- Dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle zur Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Gerät. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Nutzung des alten Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Informieren Sie sich bei der Gemeinde nach der richtigen Sammelstelle bei Ihnen in der Nähe.

SERVICE

Im unwahrscheinlichen Fall einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Bestron: **www.bestron.com/service**

FUNKTION - Allgemein

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und nicht für die professionelle Verwendung.

1. Deckel
2. Feinheit-Einstellung
3. Motorgehäuse / Batteriefach
4. Füllöffnung des transparenter Behälter
5. Transparenter Behälter

FUNKTION - Batterien einlegen

1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu öffnen (unlock).
2. Legen Sie die Batterien (6 x AAA) richtig ein. Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.
3. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu schließen (lock).

FUNKTION - Bedienung

1. Drehen Sie das Motorgehäuse / Batteriefach gegen den Uhrzeigersinn, um den Behälter zu öffnen (unlock).
2. Füllen Sie den Behälter mit Pfeffer, Salz oder anderen Gewürzen.
3. Drehen Sie das Motorgehäuse / Batteriefach im Uhrzeigersinn, um den Behälter zu schließen (lock).
4. Dieses Gerät ist mit einem fortgeschrittenen Start / Stopp der Schwerkraft ausgestattet. Das bedeutet, dass Sie beim Kippen der Mühle automatisch mit dem mahlen beginnen. Die blaue LED-licht während des mahlen auf, so dass Sie sehen können, wo und wie viel Sie mahlen.
5. Kippen Sie die Mühle zurück, um das mahlen automatisch zu stoppen.

ACHTUNG:

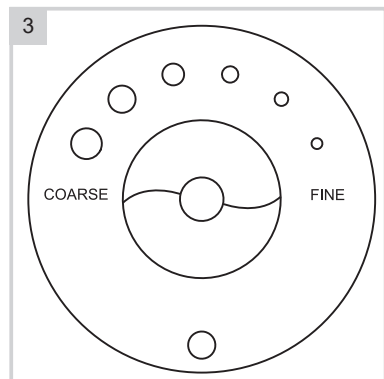
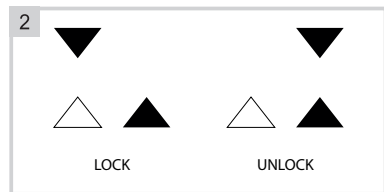
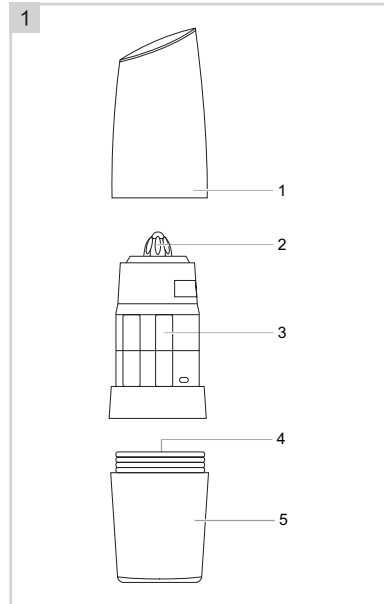
- Die Feinheit der gemahlene Gewürze kann mit der "Schraube" an der Oberseite eingestellt werden. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn für feinere Gewürze und gegen den Uhrzeigersinn für gröbere Gewürze. Füllen Sie den Behälter nicht zu mehr als 75%. Pfefferkörner sind härter als Salz. Das Gerät kann beim Mahlen von Pfefferkörnern weniger schnell arbeiten.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Trocken Sie diese mit einem trockenen Tuch gründlich nach.

ACHTUNG:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- und Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schließen Sie die Mühle mit der Kappe wenn nicht in Gebrauch.



Feinheit-Einstellung
 Grob: ↶ Fein: ↷

DE

Technische Daten	
Modell	APS300
Spannung	9V 6x LR03 (AAA)
Frequenz (Hz)	-
Schutzklasse	-
Leistung (Watt)	-
Geräusch (dB(A))	-
Max. Fassungsvermögen	-
Kurzzeitbetrieb (KB)	-
Geräteabmessung (L x W x H) (cm)	6,3x6,3x20,2
Länge des Netzkabels (cm)	-

FR

Spécifications techniques	
Modèle	APS300
Tension	9V 6x LR03 (AAA)
Fréquence (Hz)	-
Classe de protection	-
Puissance (Watt)	-
Bruit (dB(A))	-
Max. Capacité	-
Opération de courte durée (KB)	-
Dimensions de l'appareil (L x H x P) (cm)	6,3x6,3x20,2
Longueur du cordon (cm)	-

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si l'appareil devait malencontreusement ne plus fonctionner, n'essayez jamais de le réparer vous-même. Vous devez laisser le soin de le faire à un réparateur/technicien qualifié.
- Le présent appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou psychiques sont diminuées ou des personnes n'ayant ni l'expérience ni les connaissances requises, à condition toutefois qu'une personne s'assure qu'ils/elles ont pris connaissance des instructions permettant de l'utiliser en toute sécurité et qu'ils/elles ont conscience des dangers potentiels.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être effectués par des enfants de moins de 8 ans. Les enfants de plus de 8 ans doivent être sous la surveillance d'un adulte.
- Veillez à toujours surveiller les enfants de sorte à vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des pièces humides.
- Après utilisation, nettoyez soigneusement l'appareil (voir Nettoyage et entretien).

ENVIRONNEMENT



Débarrassez-vous du matériel d'emballage comme le plastique et les boîtes dans les containers destinés à cet effet.

- À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit comme un simple déchet ménager mais remettez-le à un centre de collecte de recyclage des produits électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériels/matériaux peuvent être réutilisés comme indiqué. En apportant votre aide au recyclage et au traitement des matériels/matériaux ou à tout autre forme de réutilisation d'anciens appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour obtenir la liste des points de collecte à proximité de chez vous.

SERVICE

Dans le cas peu probable d'un dysfonctionnement, veuillez contacter le service client de Bestron : **www.bestron.com/service**

FONCTIONNEMENT - Généralités

L'appareil est uniquement destiné à des fins personnelles et non à un usage professionnel.

1. Couvercle
2. Réglage de grossièreté
3. Boîtier de moteur / Compartiment à piles
4. Ouverture réservoir transparent
5. Réservoir transparent

FONCTIONNEMENT - Placer les piles

1. Tournez le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le compartiment de la batterie (unlock).
2. Insérez les piles (6 x AAA) correctement. Les piles ne sont pas incluses.
3. Tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer le compartiment de la batterie (lock).

FONCTIONNEMENT - Utilisation

1. Tournez le boîtier de moteur / compartiment à piles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le réservoir.
2. Remplissez le réservoir avec du poivre, du sel ou d'autres épices.
3. Tournez le boîtier de moteur / compartiment à piles dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer le réservoir.
4. L'appareil est équipé d'un marche / arrêt par gravité avancé. Cela signifie que lorsque vous inclinez l'appareil, il commence automatiquement à mouliner. La LED bleue s'allume pour voir avec précision où et quelle quantité vous moulez.
5. Inclinez l'appareil vers l'arrière pour arrêter la rectification automatiquement.

ATTENTION:

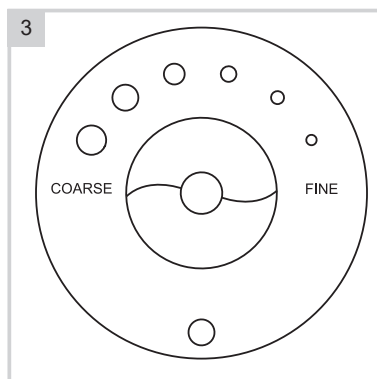
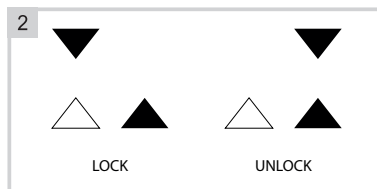
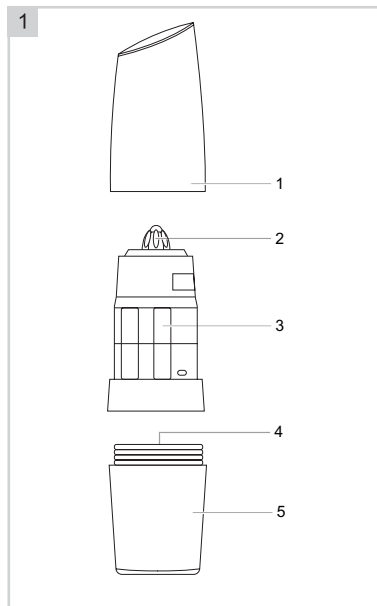
- La grossièreté des épices est réglable avec la 'vis' en haut. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour une mouture plus fine, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour une mouture plus grossière. Ne pas remplir le réservoir à plus de 75%. Grains de poivre sont plus difficiles que le sel. Lors du meulage des grains de poivre, l'appareil peut travailler moins rapidement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide après chaque utilisation. Puis séchez soigneusement avec un chiffon sec.

ATTENTION:

- Ne nettoyez pas l'appareil au lave-vaisselle.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif ou d'objets tranchants (comme des couteaux ou des brosses dures) lors du nettoyage.



Réglage de grossièreté
Grossier: ↶ Fine: ↷

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Mocht het apparaat onverhoopt defect raken, probeer dan nooit zélf de reparatie uit te voeren. Laat reparaties altijd uitvoeren door een gekwalificeerde monteur.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, maar alleen onder toezicht of als ze instructie hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen.
- Reiniging en onderhoud moeten niet worden gedaan door kinderen, behalve als zij ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Wees voorzichtig wanneer u het apparaat buitenshuis gebruikt.
- Gebruik het apparaat nooit in vochtige ruimten.
- Maak het apparaat na gebruik grondig schoon (zie Reiniging en onderhoud).

MILIEU



Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.

- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

SERVICE

Mocht er zich onverhoopt toch een storing voordoen, neem dan contact op met de klantenservice van Bestron: **www.bestron.com/service**

WERKING - Algemeen

Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijke doeleinden, niet voor professioneel gebruik.

1. Kap
2. Grofheids-instelling
3. Motorhuis / batterijcompartiment
4. Vulopening transparant reservoir
5. Transparant reservoir

WERKING - Batterijen plaatsen

1. Draai de kap tegen de klok in, om het batterijcompartiment te openen (unlock).
2. Plaats de batterijen (6 x AAA) op de juiste wijze. Batterijen zijn niet inbegrepen.
3. Draai de kap met de klok mee, om het batterijcompartiment te sluiten (lock).

WERKING - Gebruik

1. Draai het motorhuis / batterijcompartiment tegen de klok in, om het reservoir te openen.
2. Vul het reservoir met peper, zout of andere kruiden.
3. Draai het motorhuis / batterijcompartiment met de klok mee, om het reservoir te sluiten.
4. Dit apparaat is voorzien van een geavanceerde zwaartekracht start / stop. Dat betekent dat wanneer u de molen kantelt, deze automatisch start met malen. Tijdens het malen gaat het blauwe LED-licht branden zodat u ziet waar en hoeveel u maalt.
5. Kantel de molen weer terug om het malen automatisch te laten stoppen.

LET OP:

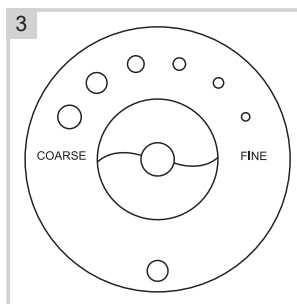
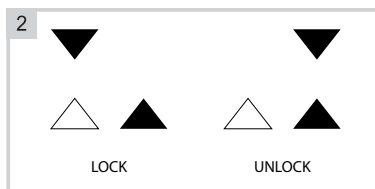
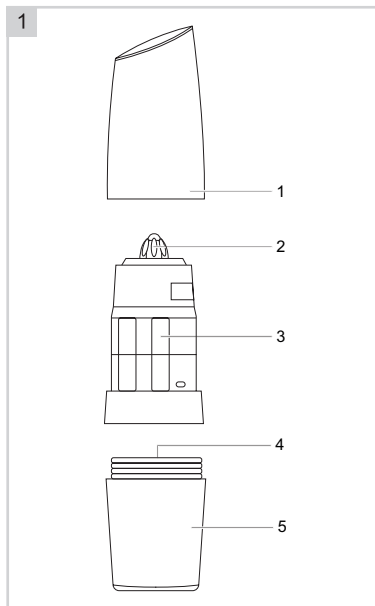
- De grofheid is in te stellen met de 'schroef' aan de bovenkant. Draai deze met de klok mee voor een fijnere maling, draai tegen de klok in voor een grovere maling. Vul het reservoir niet voor meer dan 75%. Peperkorrels zijn harder dan zout. Bij het malen van peperkorrels kan het apparaat minder snel werken.

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig het apparaat na ieder gebruik met een vochtige doek. Droog daarna goed na met een droge doek.

LET OP:

- Dit apparaat is niet vaatwasser geschikt!
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) bij het reinigen.



Grofheids-instelling
 Grof: ↶ Fijn: ↷

NL

Technische Specificaties	
Model	APS300
Spanning	9V 6x LR03 (AAA)
Frequentie (Hz)	-
Veiligheidsklasse	-
Vermogen (Watt)	-
Geluidsniveau (dB(A))	-
Max. Capaciteit	-
Maximale aaneengesloten gebruiksduur (KB)	-
Apparaat-afmetingen (L x B x H) (cm)	6,3x6,3x20,2
Kabellengte (cm)	-

EN

Technical Specifications	
Model	APS300
Mains	9V 6x LR03 (AAA)
Frequency (Hz)	-
Safety Class	-
Power (Watt)	-
Noise (dB(A))	-
Max. Capacity	-
Maximum continuous operating time (KB)	-
Dimensions (L x W x H) (cm)	6,3x6,3x20,2
Cable length (cm)	-

SAFETY INSTRUCTIONS

- If the appliance is defective, do not try to repair it yourself. Always have a qualified mechanic carry out any repairs.
- This appliance may be used by children over the age of 8 years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and know-how, but only if supervised or if they have been instructed on how to use the appliance safely and are aware of its potential dangers.
- Children are not allowed to clean and maintain the appliance, except if they are over the age of 8 years old and supervised.
- Keep an eye on children to ensure that they do not play with the appliance.
- Be careful when using the appliance outdoors.
- Never use the appliance in damp or wet locations.
- Thoroughly clean the appliance after use (see Cleaning and Maintenance).

ENVIRONMENT



Dispose of packaging material such as plastic and cardboard boxes in the designated containers.

Do not dispose of this product as normal domestic waste at the end of its life, but hand it in at a collection point for the reuse of electric and electronic equipment. Look for the symbol on the product, the user instructions or the packaging showing the type of waste.

- The materials can be used as indicated. By helping us reuse and process the materials or otherwise recycle the old equipment, you will be making an important contribution towards the protection of the environment.
- Your municipality can tell you where to find the designated waste collection point in your neighbourhood.

SERVICE

In the unlikely event of a malfunction, please contact Bestron customer service: **www.bestron.com/service**

OPERATION - General

The appliance is only intended for domestic use, not for professional use.

1. Cover
2. Coarseness-setting
3. Motor housing / Battery compartment
4. Opening of the transparent reservoir
5. Transparent reservoir

OPERATION - Placing the batteries

1. Turn the cover counter-clockwise to open the battery compartment (unlock).
2. Insert the batteries (6 x AAA) correctly. Batteries are not included.
3. Turn the cover clockwise to close the battery compartment (lock).

OPERATION - Use

1. Turn the motor housing / battery compartment counter-clockwise to open the reservoir.
2. Fill the reservoir with pepper, salt or other spices.
3. Turn the motor housing / battery compartment clockwise to close the reservoir.
4. The device is equipped with an advanced gravity start / stop. That means that when you tilt the device, it automatically starts grinding. The blue LED light illuminates, so you can see where and how much you are grinding.
5. Tilt the device back to stop the grinding automatically.

ATTENTION:

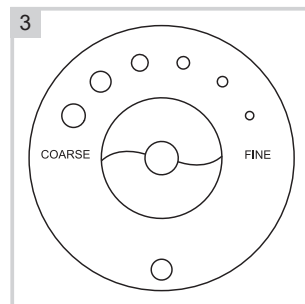
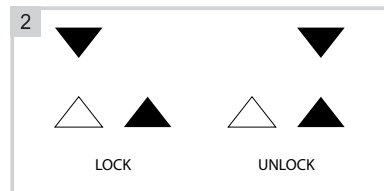
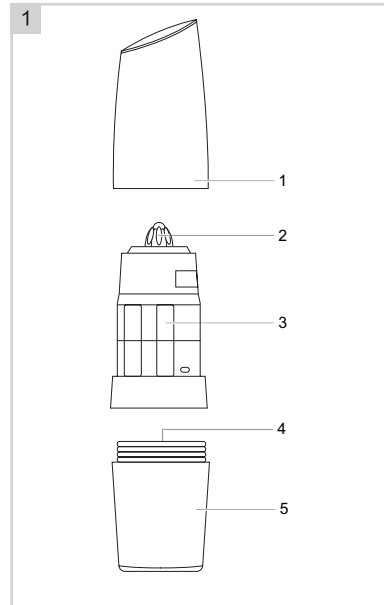
- The coarseness can be adjusted with the "screw" on top. Turn it clockwise for a finer grind, turn counter-clockwise for a coarser grind. Do not fill the reservoir for more than 75%. Peppercorns are harder than salt. The device can work less quickly when grinding peppercorns.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the device with a damp cloth after each use. Then dry thoroughly with a dry cloth.

ATTENTION:

- This device is not dishwasher suitable!
- Never immerse the device in water or other liquid.
- Do not use aggressive or abrasive cleaners or sharp objects (such as knives or hard brushes) when cleaning.



Coarseness-setting
Coarse: ↶ Fine: ↷

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Nel caso indesiderato in cui l'unità dovesse guastarsi, non tentare mai di ripararla da soli. Far sempre eseguire le riparazioni da un tecnico qualificato.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, ma esclusivamente sotto la supervisione di un adulto o se hanno ricevuto tutte le istruzioni necessarie per l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ne hanno compreso i possibili pericoli.
- Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e sotto la supervisione di un adulto.
- I bambini devono essere costantemente sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Fare attenzione quando si utilizza il dispositivo all'aperto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti umidi.
- Pulire accuratamente l'unità dopo l'uso (vedere la sezione Pulizia e manutenzione).

AMBIENTE



- Smaltire il materiale di imballaggio come scatole di plastica e cartone negli appositi contenitori.
- Non smaltire questo prodotto come normali rifiuti domestici a fine vita, ma consegnarlo ad un punto di raccolta per il riutilizzo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Cercare sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione il simbolo che indica la tipologia di rifiuto.
 - I materiali possono essere utilizzati come indicato. Aiutandoci a riutilizzare e lavorare i materiali o a riciclare in altro modo le vecchie apparecchiature, darete un contributo importante alla protezione dell'ambiente.
 - Il tuo comune può dirti dove trovare il punto di raccolta dei rifiuti designato nel tuo quartiere.

SERVIZIO

Nell'improbabile eventualità di un malfunzionamento, contattare il servizio clienti Bestron: **www.bestron.com/service**

FUNZIONAMENTO - Generale

Il dispositivo è pensato solamente per un uso domestico e non professionale.

1. Coperchio
2. Grossolanità-impostazione
3. Alloggiamento motore / vano batteria
4. L'apertura del serbatoio trasparente
5. Serbatoio trasparente

FUNZIONAMENTO - Posizionamento delle batterie

1. Ruotare il coperchio in senso antiorario per aprire il vano batteria (unlock).
2. Inserire le batterie (6 x AAA) correttamente. Le batterie non sono incluse.
3. Ruotare il coperchio in senso orario per chiudere il vano batteria (lock).

FUNZIONAMENTO - Utilizzo

1. Ruotare la alloggiamento motore / vano batteria in senso antiorario per aprire il serbatoio.
2. Riempi il serbatoio con pepe, sale o altre spezie.
3. Ruotare la alloggiamento motore / vano batteria in senso orario per chiudere il serbatoio.
4. Il dispositivo è dotato di un sistema avanzato di avvio / arresto per gravità. Ciò significa che quando inclini il dispositivo, inizia automaticamente la macinatura. La luce LED blu si illumina, così puoi vedere dove e quanto stai macinando.
5. Inclinare il dispositivo indietro per fermare automaticamente la macinatura.

ATTENZIONE:

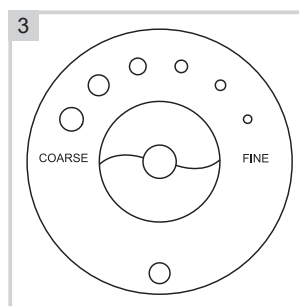
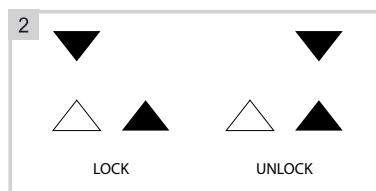
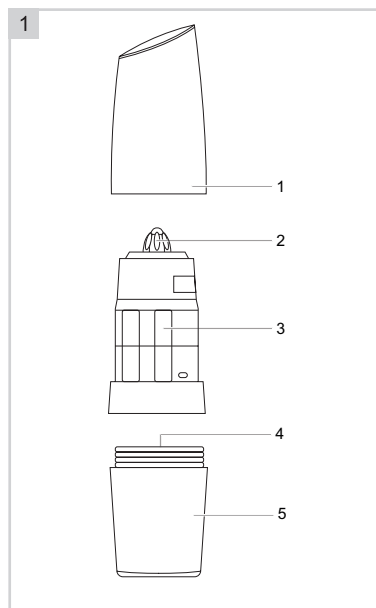
- La grossolanità può essere regolata con la "vite" in alto. Giralo in senso orario per una macinatura più fine, gira in senso antiorario per una macinatura più grossolana. Non riempire il serbatoio per oltre il 75% della sua capacità. I grani di pepe sono più duri del sale. Quando si macinano i grani di pepe, il dispositivo può funzionare meno rapidamente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire il dispositivo con un panno umido dopo ogni utilizzo. Quindi asciugare accuratamente con un panno asciutto.

ATTENZIONE:

- Questo dispositivo non è adatto alla lavastoviglie!
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.
- Per la pulizia non usare mai detersivi aggressivi o abrasivi, né oggetti appuntiti (coltelli o spazzole dure).



Grossolanità-impostazione
 Grossa: Fine:

IT

Specifiche tecniche	
Modello	APS300
Alimentazione	9V 6x LR03 (AAA)
Frequenza (Hz)	-
Classe di sicurezza	-
Energia (Watt)	-
Rumore (dB(A))	-
Max. Capacità	-
Tempo massimo di funzionamento continuo (KB)	-
Dimensioni (Lar x Lun x H) (cm)	6,3x6,3x20,2
Lunghezza del cavo (cm)	-

ES

Especificaciones técnicas	
Modelo	APS300
Red eléctrica	9V 6x LR03 (AAA)
Frecuencia (Hz)	-
Clase de seguridad	-
Energía (Watt)	-
Ruido (dB(A))	-
Max. Capacidad	-
Tiempo máximo de funcionamiento continuo (KB)	-
Dimensiones (largo x ancho x alto) (cm)	6,3x6,3x20,2
Longitud del cable (cm)	-

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Si el aparato se averiara inesperadamente, nunca intente arreglarlo usted mismo. Deje que las reparaciones las haga un mecánico cualificado.
- Este aparato lo pueden usar niños menores de 8 años y personas con una limitación física, sensorial o mental o una falta de experiencia y conocimiento, pero siempre bajo la supervisión o siguiendo las instrucciones de un adulto sobre su uso seguro y comprendiendo los posibles peligros correspondientes.
- La limpieza y mantenimiento no las pueden realizar niños, excepto si son mayores de 8 años y están bajo la supervisión de un adulto.
- Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Tenga cuidado al usar el dispositivo en el exterior.
- No use nunca el aparato en espacios húmedos.
- Limpie bien el aparato después de su uso, véase «Limpieza y mantenimiento».

AMBIENTE



Deseche el material de embalaje, como cajas de plástico y cartón, en los contenedores designados.

- No deseche este producto como residuo doméstico normal al final de su vida, sino entréguelo en un punto de recogida para la reutilización de aparatos eléctricos y electrónicos. Busca el símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje que indique el tipo de residuo.
- Los materiales se pueden utilizar como se indica. Al ayudarnos a reutilizar y procesar los materiales o reciclar los equipos viejos, estará haciendo una importante contribución a la protección del medio ambiente.
- Su municipio puede indicarle dónde encontrar el punto de recogida de residuos designado en su barrio.

SERVICIO

En el improbable caso de que se produzca un mal funcionamiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bestron: www.bestron.com/service

FUNCIONAMIENTO - General

Este aparato está destinado solo para uso doméstico, no para uso profesional.

1. Tapa
2. Ajuste de grosor
3. Carcasa del motor / Compartimento de las pilas
4. La apertura del recipiente transparente
5. Recipiente transparente

FUNCIONAMIENTO - Colocación de las pilas

1. Gire la tapa en sentido antihorario para abrir el compartimiento de las pilas (unlock).
2. Inserte las pilas (6 x AAA) correctamente. Las pilas no están incluidas.
3. Gire la tapa en sentido horario a las agujas del reloj para cerrar el compartimiento de las pilas (lock).

FUNCIONAMIENTO - Uso

1. Gire la carcasa del motor / compartimiento de las pilas en sentido antihorario para abrir el depósito.
2. Llene el recipiente con pimienta, sal u otras especias.
3. Gire carcasa del motor / compartimiento de las pilas en sentido horario para cerrar el depósito.
4. El dispositivo está equipado con un avanzado inicio / parada por gravedad. Eso significa que cuando inclinas el dispositivo, comienza a moler automáticamente. La luz LED azul se ilumina, para que pueda ver dónde y cuánto está moliendo.
5. Incline el dispositivo hacia atrás para detener la molienda automáticamente.

ATENCIÓN:

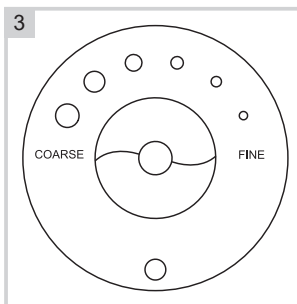
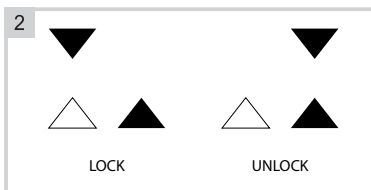
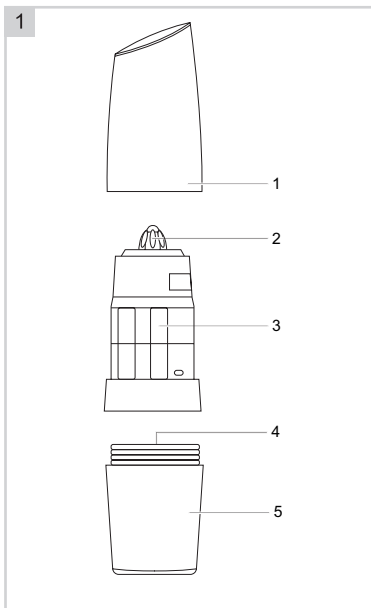
- La grosor de las especias se puede ajustar con el “tornillo” en la parte superior. Gírelo hacia la derecha para obtener una molienda más fina, gírelo hacia la izquierda para obtener una molienda más gruesa. No llene el recipiente a más del 75% de su capacidad. Los granos de pimienta son más duros que la sal. Cuando se muelen granos de pimienta, el dispositivo puede funcionar con menor rapidez.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie el dispositivo con un paño húmedo después de cada uso. Luego seque bien con un paño seco.

ATENCIÓN:

- Este dispositivo no es apto para lavavajillas!
- Nunca sumerja el aparato en agua u otro líquido.
- No utilice limpiadores agresivos o abrasivos u objetos afilados (como cuchillos o cepillos duros) para limpiar.



Ajuste de grosor
 Más grueso: ↶ Más fino: ↷

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie próbuj go naprawiać samodzielnie. Wszelkie naprawy należy zawsze zlecać wykwalifikowanemu mechanikowi.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, ale tylko pod nadzorem lub po poinstruowaniu, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i są świadomi potencjalnych zagrożeń.
- Dzieciom nie wolno czyścić i konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem.
- Należy zwracać uwagę na dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z urządzenia na zewnątrz.
- Nigdy nie używaj urządzenia w wilgotnych lub mokrych miejscach.
- Po użyciu dokładnie wyczyść urządzenie (patrz Czyszczenie i konserwacja).

ŚRODOWISKO



- Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe i kartonowe pudełka, należy wyrzucać do przeznaczonych do tego pojemników.
- Po zakończeniu użytkowania tego produktu nie należy wyrzucać go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale przekazać go do punktu zbiórki w celu ponownego wykorzystania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poszukaj symbolu na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazującym rodzaj odpadu.
- Materiały można stosować zgodnie ze wskazaniem. Pomagając nam ponownie wykorzystać i przetworzyć materiały lub w inny sposób poddać recyklingowi stary sprzęt, wnosisz istotny wkład w ochronę środowiska.
 - Twoja gmina może poinformować Cię, gdzie w Twojej okolicy znaleźć wyznaczony punkt zbiórki odpadów.

PRACA

W mało prawdopodobnym przypadku awarii należy skontaktować się z obsługą klienta Bestron: www.bestron.com/service

UŻYTKOWANIE – INFORMACJE OGÓLNE

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego.

1. Pokrywa
2. Regulator grubości mielenia
3. Obudowa silnika / komora baterii
4. Otwór przezroczystego pojemnika
5. Przezroczysty pojemnik

UŻYTKOWANIE – WKŁADANIE BATERII

1. Przekręć pokrywę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć komorę baterii (odblokowanie).
2. Włóż prawidłowo baterie (6 x AAA). Las pilas no están incluidas.
3. Przekręć pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć komorę baterii (zablokowanie).

UŻYTKOWANIE – SPOSÓB UŻYCIA

1. Przekręć obudowę silnika / komorę baterii w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć pojemnik.
2. Napełnij pojemnik pieprzem, solą lub innymi przyprawami.
3. Przekręć obudowę silnika / komorę baterii zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć pojemnik.
4. Urządzenie ma zaawansowany, grawitacyjny mechanizm włączania i wyłączania. Oznacza to, że gdy przechylišz urządzenie, automatycznie zacznie ono mielić. Niebieskie oświetlenie LED zapali się, dzięki czemu można zobaczyć, gdzie i ile mielisz.
5. Odchyl urządzenie z powrotem do pionu, aby mielenie zostało automatycznie przerwane.

UWAGA:

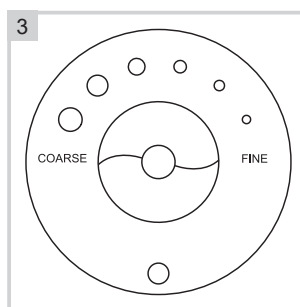
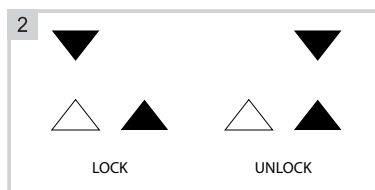
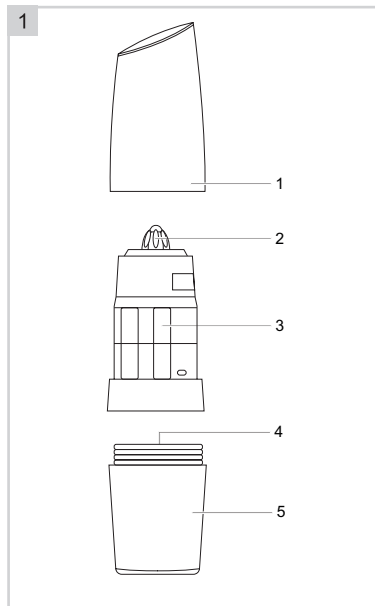
- Grubość mielenia można ustawić za pomocą śruby na górze urządzenia. Przekręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby przyprawy były drobno zmielone lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby przyprawy były grubo zmielone. Nie napełniaj pojemnika powyżej 75% pojemności. Ziarna pieprzu są twardsze niż sól. Urządzenie może pracować wolniej przy mieleniu ziaren pieprzu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po każdym użyciu wyczyść urządzenie wilgotną ściereczką. Następnie dokładnie osusz suchą ściereczką.

UWAGA:

- Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce!
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Podczas czyszczenia nie używaj żrących ani ściernych środków czyszczących, ani ostrych przedmiotów (np. noży czy szczotek o twardym włosiu).



Regulator grubości mielenia:
 Grubo: ↶ Drobno: ↷

PL

Specyfikacja techniczna	
Model	APS300
Sieć elektryczna	9V 6x LR03 (AAA)
Częstotliwość (Hz)	-
Klasa bezpieczeństwa	-
Moc (Watt)	-
Hałas (dB(A))	-
Pojemność max.	-
Maksymalny ciągły czas pracy (KB)	-
Wymiary (L x B x H) (cm)	6,3x6,3x20,2
Długość kabla (cm)	-

HR

Műszaki adatok	
Modell	APS300
Hálózat	9V 6x LR03 (AAA)
Frekvencia (Hz)	-
Biztonsági osztály	-
Erő (Watt)	-
Zaj (dB(A))	-
Max. Kapacitás	-
Maximális folyamatos üzemidő (KB)	-
Méretek (D x Š x V) (cm)	6,3x6,3x20,2
Kábelhosszúság (cm)	-

SIGURNOSNE UPUTE

- Ako je uređaj neispravan, ne pokušavajte ga sami popraviti. Sve popravke uvijek neka izvrši kvalificirani mehaničar.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ali samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno korištenje uređaja. te su svjesni njegovih potencijalnih opasnosti.
- Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Pazite na djecu kako se ne bi igrala s uređajem.
- Budite oprezni kada koristite uređaj na otvorenom.
- Nikada nemojte koristiti uređaj na vlažnim ili mokrim mjestima.
- Temeljito očistite uređaj nakon upotrebe (pogledajte Čišćenje i održavanje).

OKOLIŠ



Materijale za pakiranje kao što su plastične i kartonske kutije treba odlagati u za to predviđene spremnike.

- Na kraju uporabe, ovaj proizvod nemojte odlagati s uobičajenim kućnim otpadom, već ga odnesite na sabirno mjesto za ponovnu uporabu električne i elektroničke opreme. Potražite simbol na proizvodu, korisničkom priručniku ili pakiranju koji označava vrstu otpada.
- Materijali se mogu koristiti kako je naznačeno. Pomažući nam da ponovno upotrijebimo i recikliramo materijale ili na drugi način recikliramo staru opremu, dajete važan doprinos zaštiti okoliša.
- Vaša općina vam može reći gdje možete pronaći određeno mjesto za prikupljanje otpada u vašem području.

RADITI

U malo vjerojatnom slučaju kvara, kontaktirajte Bestron korisničku službu: **www.bestron.com/service**

RAD - OPĆENITO

Ovaj uređaj namijenjen je samo za kućnu, a ne za profesionalnu uporabu.

1. Poklopac
2. Određivanje grubosti mljevenja
3. Kućište motora / baterijski odjeljak
4. Otvaranje prozirnog spremnika
5. Prozirni spremnik

RAD - POSTAVLJANJE BATERIJA

1. Za otvaranje baterijskog odjeljka (otključavanje), okrenite poklopac u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
2. Ispravno postavite baterije (6 x AAA). Baterije nisu uključene.
3. Za zatvaranje baterijskog odjeljka (zaključavanje), okrenite poklopac u smjeru kazaljke na satu.

RAD - UPORABA

1. Za otvaranje spremnika, okrenite kućište motora / baterijski odjeljak u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
2. Napunite spremnik paprom, solju ili drugim začinima.
3. Za zatvaranje spremnika, okrenite kućište motora / baterijski odjeljak u smjeru kazaljke na satu.
4. Uređaj je opremljen naprednim gravitacijskim pokretanjem/ zaustavljanjem. To znači da uređaj, kad se nagne, automatski započinje mljevenje. Zasljetit će plava LED sijalica kako biste mogli vidjeti količinu koja se melje.
5. Nagnite uređaj natrag za automatsko zaustavljanje mljevenja.

POZOR:

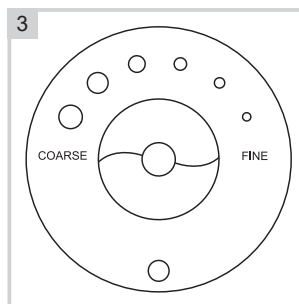
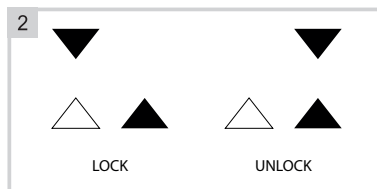
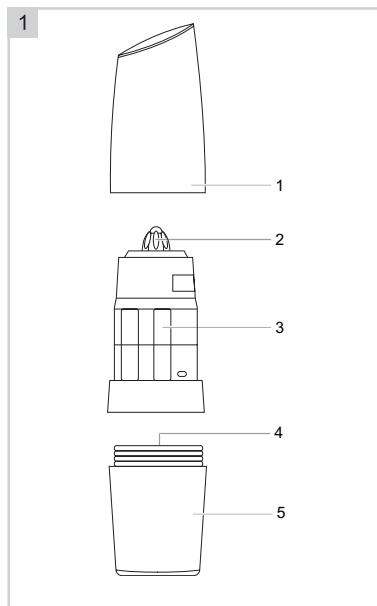
- grubost mljevenja može se prilagoditi s pomoću „vijka“ s gornje strane. Okrenite u smjeru kazaljke na satu za finije mljevenje, a u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za grublje mljevenje. Nemojte puniti spremnik više od 75%. Zrna papra tvrđa su od soli. Uređaj može sporije raditi kad se melju zrna papra.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite uređaj vlažnom krpom nakon svake uporabe. Zatim temeljito očistite suhom krpom.

POZOR:

- Ovaj uređaj nije prikladan za pranje u perilici suđa!
- Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu ili drugu tekućinu.
- Nemojte upotrebljavati agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje ili grube predmete (kao što su noževi ili oštre četke).



Određivanje grubosti mljevenja:
 Grubo: ↶ Fino: ↷

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Pokud je spotřebič vadný, nepokoušejte se jej sami opravit. Jakékoli opravy vždy nechte provést kvalifikovanému mechanikovi.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a know-how, ale pouze pod dozorem nebo pokud byly poučeny o tom, jak spotřebič bezpečně používat. a jsou si vědomi jeho potenciálních nebezpečí.
- Dětem není dovoleno čistit a udržovat spotřebič, s výjimkou případů, kdy jsou starší 8 let a jsou pod dozorem.
- Dávejte pozor na děti, abyste se ujistili, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Při používání přístroje venku buďte opatrní.
- Nikdy nepoužívejte přístroj ve vlhkých nebo mokrých prostorách.
- Po použití spotřebič důkladně vyčistěte (viz Čištění a údržba).

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Obalové materiály, jako jsou plastové a kartonové krabice, by měly být likvidovány v určených nádobách.

Po ukončení používání nelikvidujte tento výrobek s běžným domovním odpadem, ale odнесите jej na sběrné místo pro opětovné použití elektrických a elektronických zařízení. Na produktu, uživatelské příručce nebo obalu vyhledejte symbol, který označuje druh odpadu.

- Materiály mohou být použity, jak je uvedeno. Tím, že nám pomáháte znovu používat a recyklovat materiály nebo jinak recyklovat staré zařízení, významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
- Vaše obec může sdělit, kde ve vaší oblasti najdete určené sběrné místo odpadu.

PRÁCE

V nepravděpodobném případě poruchy kontaktujte zákaznický servis Bestron: www.bestron.com/service

PROVOZ - OBECNÉ INFORMACE

Spotřebič je určen pouze pro domácí, nikoli pro profesionální použití.

1. Kryt
2. Nastavení hrubosti
3. Kryt motoru/Kryt baterie
4. Otevření průhledného zásobníku
5. Průhledný zásobník

PROVOZ - VLOŽENÍ BATERIÍ

1. Otočením krytu proti směru hodinových ručiček otevřete přihrádku na baterie (odemkněte ji).
2. Vložte baterie (6 x AAA). Baterie nejsou součástí balení.
3. Otočením krytu ve směru hodinových ručiček zavřete prostor na baterie (zámek).

PROVOZ - POUŽITÍ

1. Otočením krytu motoru / prostoru pro baterii proti směru hodinových ručiček otevřete zásobník.
2. Zásobník naplňte pepřem, solí nebo jiným kořením.
3. Otočením krytu motoru / prostoru pro baterii ve směru hodinových ručiček zásobník uzavřete.
4. Spotřebič je vybaven pokročilým gravitačním startem/ stopem. To znamená, že když spotřebič nakloníte, drcení se spustí automaticky. Modrá kontrolka LED svítí, takže vidíte, kde a jak moc drtíte.
5. Po naklonění zpět se drcení automaticky zastaví

UPOZORNĚNÍ:

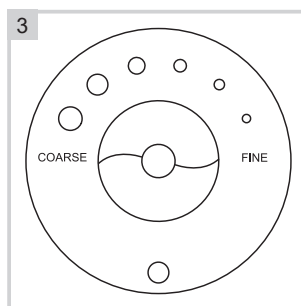
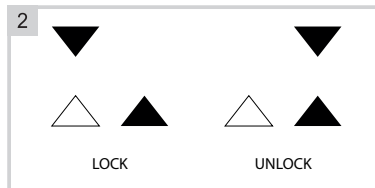
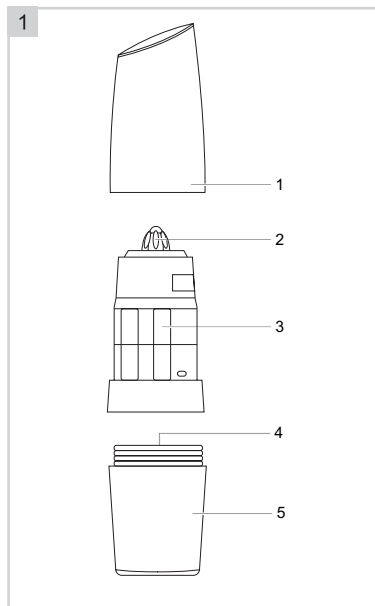
Hrubost lze nastavit pomocí „šroubu“ na horní straně. Otáčením ve směru hodinových ručiček dosáhnete jemnějšího mletí, otáčením proti směru hodinových ručiček dosáhnete hrubšího mletí. Zásobník neplňte na víc než 75 %. Kuličky pepře jsou tvrdší než sůl. Spotřebič pracuje při drcení pepře pomaleji než při drcení soli.

UPOZORNĚNÍ

Clean the device with a damp cloth after each use. Then dry thoroughly with a dry cloth.

ATTENTION:

- Tento spotřebič není vhodný do myčky nádobí!
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny.
- Při čištění nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky ani ostré předměty (např. nože nebo tvrdé kartáče).



Nastavení hrubosti

Hrubá: ↶ Jemná: ↷

CZ

Technické specifikace	
Modelka	APS300
Síťová	9V 6x LR03 (AAA)
Frekvence (Hz)	-
Bezpečnostní třída	-
Napájení (Watt)	-
Hluk (dB(A))	-
Max. Kapacita	-
Maximální doba nepřetržitého provozu (KB)	-
Rozměry (D x Š x V) (cm)	6,3x6,3x20,2
Délka kabelu (cm)	-

SK

Tehničke specifikacije	
Model	APS300
Mrežno napajanje	9V 6x LR03 (AAA)
Frekvencija (Hz)	-
Sigurnosna klasa	-
Vlast (Watt)	-
Buka (dB(A))	-
Max. Kapacitet	-
Maksimalno vrijeme neprekidnog rada (KB)	-
Dimenzije (D x Š x V) (cm)	6,3x6,3x20,2
Dužina kabela (cm)	-

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Ak je spotrebič chybný, nepokúšajte sa ho opraviť sami. Akékoľvek opravy zverte vždy kvalifikovanému mechanikovi.
- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a know-how, ale iba ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o tom, ako spotrebič bezpečne používať. a sú si vedomí jeho potenciálnych nebezpečenstiev.
- Deťom nie je dovolené čistiť a udržiavať spotrebič, s výnimkou prípadov, keď sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.
- Dávajte pozor na deti, aby ste sa uistili, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Pri používaní spotrebiča vonku buďte opatrní.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte vo vlhkých alebo mokrých priestoroch.
- Po použití spotrebič dôkladne vyčistíte (pozri Čistenie a údržba).

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



- Obalové materiály, ako sú plastové a kartónové krabice, by mali byť likvidované v určených nádobách.
- Po ukončení používania nelikvidujte tento výrobok s bežným domovým odpadom, ale odnesť ho na zberné miesto pre opätovné použitie elektrických a elektronických zariadení. Na produkte, užívateľskej príručke alebo obale vyhľadajte symbol, ktorý označuje druh odpadu.
 - Materiály môžu byť použité, ako je uvedené. Tým, že nám pomáhate znovu používať a recyklovať materiály alebo inak recyklovať staré zariadenia, významne prispievate k ochrane životného prostredia.
 - Vaša obec vám môže oznámiť, kde vo vašej oblasti nájdete určené zberné miesto odpadu.

PRÁCA

V nepravdepodobnom prípade poruchy kontaktujte zákaznícky servis Bestron: www.bestron.com/service

OBSLUHA - VŠEOBECNE

Spotrebič je určený iba na domáce použitie, nie na profesionálne použitie.

1. Kryt
2. Nastavenie hrúbky zrna
3. Teleso motora / priehradka pre batérie
4. Otvorenie priehľadného zásobníka
5. Priehľadný zásobník

OBSLUHA - VLOŽENIE BATÉRIÍ

1. Otočením krytu proti smeru hodinových ručičiek otvorte priehradku na batérie (odomknete).
2. Vložte batérie (6 x AAA) správne. Batérie nie sú súčasťou balenia.
3. Otočením krytu v smere hodinových ručičiek zatvorte priehradku na batérie (uzamknutie).

OBSLUHA - POUŽÍVANIE

1. Otočením krytu motora / priehradky pre batérie proti smeru hodinových ručičiek otvorte zásobník.
2. Naplňte zásobník čiernym korením, soľou alebo iným korením.
3. Otočením krytu motora / priehradky na batérie v smere hodinových ručičiek uzavriete zásobník.
4. Zariadenie je vybavené pokročilým gravitačným štartom / zastavením. To znamená, že keď zariadenie nakloníte, začne automaticky mlieť. Modré LED svetlo sa rozsvieti, vďaka čomu môžete vidieť vidíte, kde a aké množstvo mletie.
5. Nakloňte zariadenie dozadu, aby sa melenie automaticky zastavilo.

POZOR:

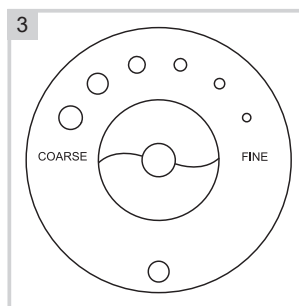
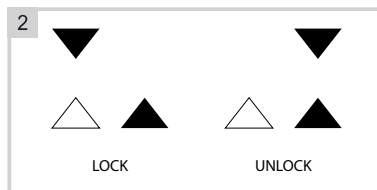
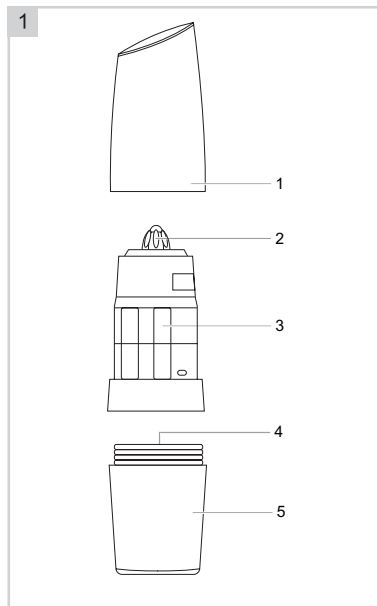
Hrúbka zrna sa dá nastaviť pomocou „skrutky“ na vrchu. Pre jemnejšie mletie ho otáčajte v smere hodinových ručičiek, pre hrubšie brúsenie proti smeru hodinových ručičiek. Nenaplnujte zásobník viac ako 75%. Celé čierne korenie je tvrdšie ako soľ. Pri mletí čierneho korenia môže zariadenie pracovať menej rýchlo.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Po každom použití prístroj očistite vlhkou handričkou. Potom ho dôkladne utrite dosucha suchou handričkou.

POZOR:

- Toto zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu!
- Prístroj nikdy neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Pri čistení nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky ani ostré predmety (napríklad nože alebo tvrdé kefy).



Nastavenie hrúbky zrna
 Drsné: ↶ Jemné: ↷

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA

- Dacă aparatul este defect, nu încercați să îl reparați singur. Apelați întotdeauna la un mecanic calificat să efectueze orice reparație.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și know-how, dar numai dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului. și sunt conștienți de potențialele sale pericole.
- Copiii nu au voie să curețe și să întrețină aparatul, cu excepția cazului în care au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Urmăriți copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Aveți grijă când utilizați aparatul în aer liber.
- Nu utilizați niciodată aparatul în locuri umede sau umede.
- Curățați bine aparatul după utilizare (vezi Curățare și Întreținere).

MEDIU INCONJURATOR



Materialele de ambalare, cum ar fi cutiile de plastic și carton, trebuie aruncate în containere desemnate.

- După utilizare, nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere normale, ci duceți-l la un punct de colectare pentru reutilizarea echipamentelor electrice și electronice. Căutați simbolul care indică tipul de deșeu pe produs, manual de utilizare sau ambalaj.
- Materialele pot fi folosite conform indicațiilor. Ajutându-ne să reutilizăm și să reciclăm materialele sau să reciclăm în alt mod echipamentele vechi, aduci o contribuție semnificativă la protecția mediului.
- Municipality dumneavoastră vă poate spune unde puteți găsi un punct de colectare a deșeurilor desemnat în zona dumneavoastră.

MUNCĂ

În cazul puțin probabil al unei defecțiuni, contactați Serviciul Clienți Bestron: www.bestron.com/service

FUNȚIONARE - GENERALITĂȚI

Aparatul este destinat exclusiv utilizării casnice, nu pentru uz profesional.

1. Capac
2. Setare granulație
3. Carcasă motor/compartiment baterie
4. Orificiu recipient transparent
5. Recipient transparent

FUNȚIONARE - INTRODUCEREA BATERIILOR

1. Rotiți capacul în sens antiorar pentru a deschide compartimentul bateriei (deblocare).
2. Introduceți corect bateriile (6 x AAA). Bateriile nu sunt incluse.
3. Rotiți capacul în sens orar pentru a închide compartimentul bateriei (blocare).

FUNȚIONARE - UTILIZAREA

1. Rotiți carcasa motorului/compartimentul bateriei în sens antiorar pentru a deschide recipientul.
2. Umpleți recipientul cu piper, sare sau alte condimente.
3. Rotiți carcasa motorului/compartimentul bateriei în sens orar pentru a închide recipientul.
4. Aparatul este prevăzut cu un sistem avansat de pornire/oprire la gravitație. Asta înseamnă că atunci când înclinați aparatul, acesta începe automat rășnirea. Lumina albastră cu LED se aprinde, astfel încât să puteți vedea unde și cât de mult rășniți.
5. Înclinați aparatul înapoi pentru a opri automat rășnirea.

ATENȚIE:

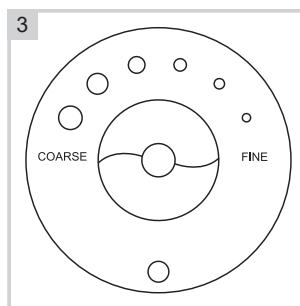
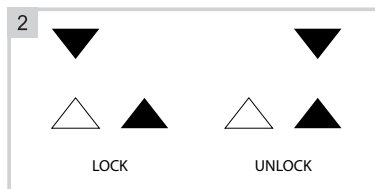
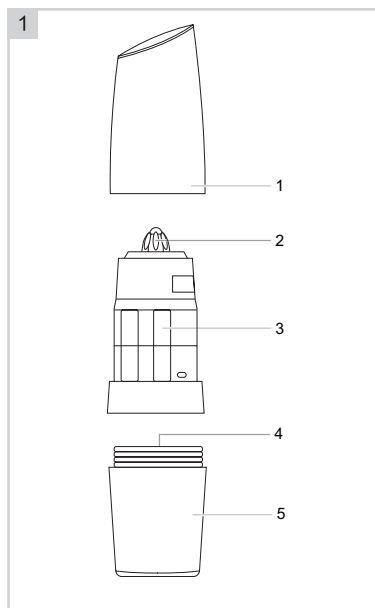
Granulația poate fi reglată cu „șurubul” de sus. Rotiți-l în sens orar pentru o rășnire mai fină, rotiți-l în sens antiorar pentru o rășnire grosieră. Nu umpleți recipientul mai mult de 75%. Boabele de piper sunt mai tari decât sarea. Aparatul poate funcționa mai puțin rapid atunci când rășniți boabe de piper.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățați aparatul cu o cârpă umedă după fiecare utilizare. Apoi, uscați bine cu o cârpă uscată.

ATENȚIE:

- Acest aparat nu poate fi spălat în mașina de spălat vase!
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alt lichid.
- Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau abrazivi sau obiecte ascuțite (cum ar fi cuțite sau perii dure) în timpul curățării.



Setare granulație
Grosier: ↶ Fin: ↷

RO

Specificatii tehnice	
Model	APS300
Rețea	9V 6x LR03 (AAA)
Frecvență (Hz)	-
Clasa de siguranță	-
Putere (Watt)	-
Zgomot (dB(A))	-
Max. Capacitate	-
Timp maxim de funcționare continuă (KB)	-
Dimensiuni (L x l x h) (cm)	6,3x6,3x20,2
Lungimea cablului (cm)	-

BG

Технически спецификации	
Модел	APS300
Мрежа	9V 6x LR03 (AAA)
Честота (Hz)	-
Клас по безопасност	-
Мощност (Watt)	-
шум (dB(A))	-
Капацитет	-
Максимално време за непрекъсната работа (KB)	-
Размери (В x Ш x Г) (cm)	6,3x6,3x20,2
Дължина на кабела (cm)	-

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Ако уредът е дефектен, не се опитвайте да го ремонтирате сами. Винаги разполагайте с квалифициран механик, който да извършва всякакви ремонти.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и ноу-хау, но само ако са под надзор или ако са инструктирани как да използват уреда безопасно и са наясно с неговите потенциални опасности.
- Деца нямат право да почистват и поддържат уреда, освен ако не са на възраст над 8 години и са под наблюдение.
- Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че няма да си играят с уреда.
- Бъдете внимателни, когато използвате уреда на открито.
- Никога не използвайте уреда на влажни или мокри места.
- Почистете старателно уреда след употреба (вижте Почистване и поддръжка).

ЗАОБИКАЛЯЩА СРЕДА



- Опаковъчните материали като пластмасови кутии и картон трябва да се изхвърлят в определени контейнери.
- След употреба не изхвърляйте този продукт с обикновените битови отпадъци, а го занесете в събирателен пункт за повторна употреба на електрическо и електронно оборудване. Потърсете символа, указващ вида на отпадъците върху продукта, ръководството за употреба или опаковката.
- Материалите могат да се използват според указанията. Като ни помагате да използваме повторно и рециклираме материали или по друг начин да рециклираме старо оборудване, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.
- Вашата община може да ви каже къде да намерите определен пункт за събиране на отпадъци във вашия район..

РАБОТАТА

В малко вероятния случай на повреда, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Bestron: www.bestron.com/service

ОПЕРАЦИЯ – ОБЩ

Уредът е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална употреба.

1. Покрийте
2. Настройка на грубостта
3. Корпус на мотора / Отделение за батерии
4. Отвор на прозрачния резервоар
5. Прозрачен резервоар

РАБОТА - ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

1. Завъртете капака обратно на часовниковата стрелка, за да отворите отделението за батерии (отключване).
2. Поставете правилно батериите (6 x AAA). Батериите не са включени.
3. Завъртете капака по посока на часовниковата стрелка, за да затворите отделението за батерията (заклучване).

ОПЕРАЦИЯ - ИЗПОЛЗВАНЕ

1. Завъртете корпуса на двигателя / отделението за батерии обратно на часовниковата стрелка, за да отворите резервоара.
2. Напълнете резервоара с черен пипер, сол или други подправки.
3. Завъртете корпуса на двигателя / отделението за батерията по посока на часовниковата стрелка, за да затворите резервоара.
4. Устройството е оборудвано с усъвършенстван гравитационен старт/стоп. Това означава, че когато наклоните устройството, то автоматично започва да мели. Синята LED светлина свети, така че можете да видите къде и колко мелите.
5. Наклонете устройството назад, за да спре смилането автоматично.

ВНИМАНИЕ:

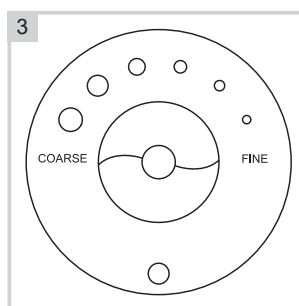
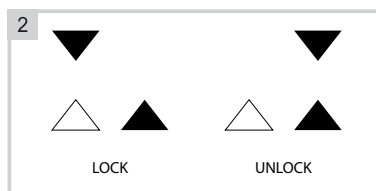
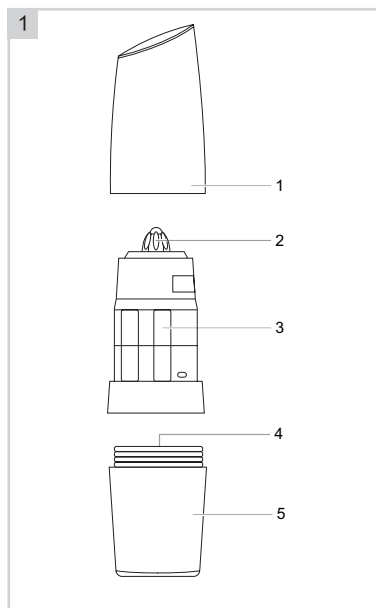
- Грубостта може да се регулира с "винта" отгоре. Завъртете го по посока на часовниковата стрелка за по-fino смилане, завъртете обратно на часовниковата стрелка за по-едро смилане. Не пълнете резервоара повече от 75%. Зърната черен пипер са по-твърди от солта. Устройството може да работи по-бързо при смилане на зърна черен пипер.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте устройството с влажна кърпа след всяка употреба. След това подсушете добре със суха кърпа.

ВНИМАНИЕ:

- Този уред не е подходящ за съдомиялна машина!
- Никога не потапяйте устройството във вода или друга течност.
- Не използвайте агресивни или абразивни почистващи препарати или остри предмети (като ножове или твърди четки), когато почиствате.



Настройка на зърното
 грубо: ↶ Глоба: ↷









ALL YOU WANT TO KNOW ABOUT YOUR UNIQUE 5 YEAR WARRANTY

ALLES, WAS SIE ÜBER IHRE EINZIGARTIGE 5-JAHRES-GARANTIE WISSEN MÖCHTEN
TOUT CE QUE VOUS VOULEZ SAVOIR SUR VOTRE GARANTIE UNIQUE DE 5 ANS
ALLES WAT U WILT WETEN OVER UW UNIEKE GARANTIE VAN 5 JAAR
TUTTO QUELLO CHE VUOI SAPERE SULLA TUA GARANZIA UNICA DI 5 ANNI
TODO LO QUE QUIERES SABER SOBRE TU ÚNICA GARANTÍA DE 5 AÑOS

BESTRON.COM/GUARANTEE



NEED HELP? CHECK OUT OUR SERVICE PAGE

BRAUCHEN SIE HILFE? SCHAUEN SIE SICH UNSERE SERVICESEITE AN
BESOIN D'AIDE? DISCUTE AVEC NOUS! CONSULTEZ NOTRE PAGE DE SERVICE
HULP NODIG? CHAT MET ONS! BEKIJK ONZE SERVICEPAGINA
HO BISOGNO DI AIUTO? CHATTA CON NOI! GUARDA LA NOSTRA PAGINA SERVIZI
¿NECESITAS AYUDA? CONSULTE NUESTRA PÁGINA DE SERVICIO

BESTRON.COM/SERVICE



EASTERN EUROPE CUSTOMER SERVICE

POLSKA bestron.service.pl@teknihall.com
HRVATSKA bestron.service.hr@teknihall.com
CZECHIA bestron.service.cz@teknihall.com
SLOVENSKO bestron.service.sk@teknihall.com
ROMÂNIA bestron.service.ro@teknihall.com
BULGARIA bestron.service.bg@teknihall.com

SERVICE HOTLINE: **00800 954 39 543**



Hersteller / Fournisseur/ Výrobce / Proizvođač / Producător / Výrobca / Производител

Bestron Nederland BV, Moeskampweg 20, 5222 AW, 's-Hertogenbosch
Niederlande, Pays-Bas, Nizozemí, Hollandia, Holandia, Olanda, Holandsko, Холандия

D	FR	CZ	HR	PL	RO/MD	SK	BG
Ursprungs- land China	Pays d'origine Chine	Země původu Čína	Zemlja podrijetla Kina	Wyprodu- kowane w Chiny	Tara de origine China	Krajina přvodu Čína	Страна на произход Китай